

Curriculum



Nome Name:	Alfonsina
Cognome Surname:	DE BENEDETTO

ORCID:	n.d.
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In servizio
Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di BARI ALDO MORO
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2020
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Spagnolo
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Lingua, traduzione e linguistica spagnola
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-SPAN-01/C

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<p><i>Alfonsina De Benedetto (accreditata presso il MIUR anche come Nancy), è professore associato di Lingua spagnola (L-lin/07) presso il dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica (DIRIUM) dell'Università di Bari. È referente di diversi accordi Erasmus con le principali Università spagnole. È presidente dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (AISC) ed è membro di diversi centri di studi nazionali e internazionali tra cui il Cirsil (Centro Interuniversitario di Ricerca sulla Storia degli Insegnamenti Linguistici dell'Università di Pisa), e del Centro di Studi di alta specializzazione linguistica e letteraria Isic-Ivitra dell'Università di Alicante. Fa parte del Collegio dei Docenti del Dottorato in Lettere Lingue e Arti del Dipartimento DIRIUM dell'Università di Bari "Aldo Moro" e del comitato scientifico di diverse riviste tra cui «Compàs d'amalgama» dell'Università di Barcellona, «eHumanista-Ivitra» (Valencia-Santa Barbara). La sua attività scientifica degli ultimi anni si sviluppa essenzialmente in due ambiti di ricerca: la ricezione della letteratura spagnola in Italia nel 900 e nel 600, con particolare riferimento alle traduzioni; gli studi di area catalana tenendo presenti tematiche, relative all'attualità sociopolitica della Catalogna in Europa quali l'indipendentismo e la manipolazione del linguaggio politico. Ha pubblicato due monografie e il catalogo telematico della letterature ispaniche tradotte in Italia nel</i></p>
-----------------------------	---

	<i>Novecento (clecsi.it), oltre numerosi articoli in rivista e contributi in volume di ambito linguistico-comunicativo e letterario.</i>
--	--

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2023
Citazione Citation:	N. De Benedetto, «La lunga vita del Chisciotte di Franciosini nella revisione di Bartolomeo Gamba: la recensione sbadata dell'autocensura seicentesca e la replica delle note»

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	- N. De Benedetto, <i>La Spagna narrata nelle traduzioni italiane (1900-1945)</i> , Milano, Led Edizioni

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	- N. De Benedetto, «El Libro del arte de cozina de Diego Granado Maldonado. Estado del arte», <i>Scripta</i> , 18,

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	- N. De benedetto, «El Libro del arte de cozina de Diego Granado Maldonado. Estado del arte», <i>Scripta</i> , 18,

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	N. De Benedetto, - «La Segunda parte del Chisciotte de Franciosini (1625), el texto fuente, el paratexto, las notas», <i>eHumanista</i> , vol. 49

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	N. De Benedetto, - «Le letterature ispaniche nelle riviste della RAI e nel superamento della 'disseminazione del simbolo' di Oreste Macrì», in <i>Le letterature ispaniche nelle riviste del secondo Novecento italiano</i> , a cura di Nancy De Benedetto e Ines Ravasini, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, «Biblioteca di Rassegna Iberistica»

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI

PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH

ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Informazioni aggiornate alla data di candidatura 15-05-2025

Alfonsina DE BENEDETTO

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto